

PO-SE-DA-O-NE RE-U-NO

Na izlomljenoj pilskoj pločici Un 853 & 870 & 876 (sastavljenoj iz nekoliko fragmenata) E. Bennett je u 1. retku pročitao *e-]ke-rja-u-na e-ra* [, a u drugome: *po-se-da-o-ne re-u-no* i brojnu vrednost „6“ Od 3. do 6. retka nalaze se skraćeniice za razne vrste proizvoda i stoke sa oznakama za meru i brojne vrednosti. Radi se svakako o dažbinama koje se prinose bogu Posejdonu (*Poseadaone* = Ποσειδάωνει je stari dativ!). Međutim, šta znači reč *re-u-no* iza imena Posejdona?

L. Palmer (u *The Interpretation of Mycenaean Greek Texts*, p. 452, s. v.) beleži: „Category unclear. Perhaps name of the commodity contributed to Poseidon, since the numerical entry lacks an ideogram.“ Međutim, ima slučajeva gde je ideogram izostavljen jer je proizvod odn. predmet koji se nabroja pomenut u prethodnom retku. I ovde se može u nedovršenoj reči *e-ra]* iz prethodnoga (prvog) retka raditi o reči *e-ra-(i)-wo* (= ἔλαιον) „ulje“ pa se osnovna mera (koja je bila verovatno *ka-ra-re-u*, cf. Fr. 1184,3) mogla podrazumevati i ostati neobeležena. Iako je drugi silabogram kod sporne reči obeležen kao nesiguran, mi mislimo da je dobro pročitano kod Bennetta kao *-u-* i da reč glasi svakako *re-u-no*.

Mi pomišljamo na epitet boga Posejdona odn. na arkadski lokalitet Ῥεῦνος koji se nalazio blizu naselja Νᾶσοι a koji pominje samo Pausanija (VIII 23,2: ἐν δὲ τῷ πεδίῳ τῷ Καφυῶν πεποιήται ᾧ ἀπειργεται τὸ ὕδωρ... κατὰ δὲ τὸ ἐντὸς τοῦ χώματος παρέξεισιν ὕδωρ ἄλλο, πλήθει μὲν ὅσον τε εἶναι ποταμόν, κατερχόμενον δὲ ἐς χάσμα γῆς ἀνεισιν αὐθις παρὰ Νάσους καλουμένας· τὸ δὲ χωρίον ἐνθα ἀνεισιν ὀνομάζεται Ῥεῦνος... Καφυάταις δὲ ἱερὰ θεῶν Ποσειδῶνός ἐστι καὶ ἐπὶ κλησὶν Κνακαλησίας Ἀρτέμιδος). Da je pomenuti lokalitet bio povezan sa kultom boga Posejdona, vidi se i iz citiranog pasusa kod Pausanije. Mi mislimo da se ne može smatrati slučajnim glasovno poklapanje oblika *re-u-no* iz pilskoga natpisa sa imenom Ῥεῦνος arkadskoga lokaliteta kod Pausanije, iako su i jedan i drugi oblik na citiranim mestima zapravo ἀπαξ εἰρημένα. Ovo je utoliko verovatnije što je Arkadija u mikensko vreme, naročito oblast oko naselja Νᾶσοι (cf. *Na-i-se-wi-jo* u Pilu, Ž. A. XV 326) i Ἐνίσπη (cf. *E-ni-pa-te-we*, ib.), po svoj prilici ulazila u sastav pilske države.

M.D.P.